

Informe anual de 2019-2020

Head Start en el  
Distrito Escolar Independiente de Austin

## Índice

	<b>Número de página</b>
<a href="#"><u>Carta de la directora</u></a>	3
<a href="#"><u>Información del programa</u></a>	4
<a href="#"><u>Familias y estudiantes</u></a>	4
<a href="#"><u>Participación familiar</u></a>	5
<a href="#"><u>Educación</u></a>	5
<a href="#"><u>Datos sobre el crecimiento estudiantil</u></a>	6
<a href="#"><u>Salud: servicios médicos y dentales</u></a>	7
<a href="#"><u>Socios comunitarios</u></a>	7
<a href="#"><u>Evaluación federal</u></a>	7
<a href="#"><u>Informes financieros</u></a>	7-8

## **Carta de la directora:**

¡Qué ciclo escolar tan loco y extraordinario hemos tenido en 2019-2020! Comenzamos el año como un nuevo concesionario de Head Start en el condado de Travis, Texas y lo terminamos en medio de una pandemia global, sin tener claro cómo sería el siguiente ciclo escolar. El informe de abajo captura nuestros logros durante el ciclo escolar 2019-2020, que sustentan nuestra interminable meta de preparar a los niños para la escuela y una vida exitosa. Las investigaciones actuales demuestran que los niños que participan en experiencias de aprendizaje temprano de alta calidad, en combinación con el apoyo familiar, tienen mucha más probabilidad de tener éxito en la escuela y a lo largo de la vida.

Los programas de PK3 de Head Start en el Distrito Escolar Independiente de Austin preparan a los niños para que tengan las destrezas necesarias para hacer una transición exitosa a PK4 y grados posteriores. Logramos esta meta con el apoyo del personal, las familias y las comunidades a las que servimos. Tenemos un trabajo importante que hacer y nos esforzamos por ofrecer los mejores resultados posibles para los niños y sus familias. Nuestro personal docente trabaja diligentemente para garantizar experiencias de aprendizaje de alta calidad para todos los niños, mientras que nuestros defensores familiares trabajan para apoyar a las familias y ponerlas en conexión con recursos comunitarios y nuestro equipo administrativo de Head Start trabaja para ofrecer apoyo adicional a las familias, el personal y las escuelas.

Tómese el tiempo de informarse sobre el excelente trabajo que el personal de PK3 de Head Start en el Distrito Escolar Independiente de Austin está haciendo para los niños y las familias. Puede acceder este informe anual y otra información, incluyendo la información sobre la matriculación en Head Start, en [www.austinisd.org/early-childhood/head-start](http://www.austinisd.org/early-childhood/head-start).

Gracias,

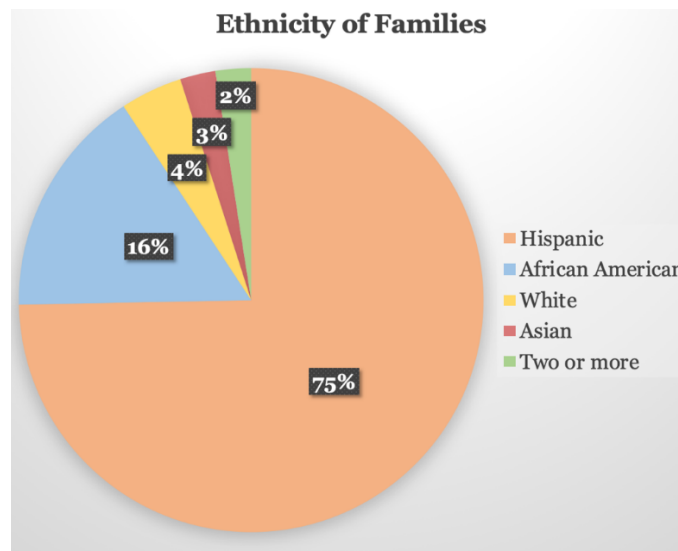


Ashlee Johnson  
Administradora de Head Start en el AISD

## Información del programa

Head Start en el Distrito Escolar Independiente de Austin (AISD HS, por sus siglas en inglés) les ofrece servicios comprehensivos de alta calidad para la primera infancia a familias de bajos recursos que residen en el condado de Travis, Texas en el área metropolitana de Austin. En un análisis de la evaluación de necesidades de nuestra comunidad, se notó que Austin es una de las grandes ciudades más segregadas económica y racialmente del país y que había una necesidad de servicios de todo el día para estudiantes de 3 años en el área. El área este de Austin con forma de luna creciente ("el creciente este") tiene tanto las concentraciones más altas de residentes afroamericanos e hispanos como de personas que viven en la pobreza, mientras que las concentraciones más altas de residentes blancos y de personas con altos ingresos están en el lado oeste. Esta segregación se refleja en los patrones de la matrícula de las escuelas del AISD. Los puestos de Head Start para el AISD están en las escuelas en el creciente este, donde sigue habiendo la necesidad más grande. El programa Head Start en el Distrito Escolar Independiente de Austin tiene la capacidad de servir a 204 niños en 12 salones de clases en 8 escuelas públicas. Todos los programas se albergan en los planteles escolares del AISD y operan 5 días a la semana, siguiendo un horario escolar típico de 8 a.m.-3 p.m., con ciertos ajustes menores de tiempo en cada escuela. El personal del programa de HS AISD a nivel escolar está conformado por un maestro y un asistente de maestro en cada salón de clases, así como un monitor del almuerzo para mantener una proporción adecuada y darle un descanso al personal. Cada salón de clases tiene la capacidad para que se matriculen hasta 17 niños, todos los cuales deben haber cumplido 3 años el 1.º de septiembre del año escolar actual o antes. Los servicios que brinda HS AISD están diseñados para fomentar el desarrollo educacional, social, nutricional y emocional de los niños, y al mismo tiempo darles servicios de apoyo a sus familias.

## Familias y estudiantes



Aprendices de inglés  
**51% de los estudiantes matriculados**

Asistencia diaria promedio (ADA, por sus siglas en inglés)  
**95%**

Número total de estudiantes y familias que recibieron servicios\*

**185** \*por 30 días o más

## **Participación familiar**

Head Start en el AISD ofrece una variedad de oportunidades para que los padres de familia participen en el aprendizaje y la experiencia educativa de sus niños. Nuestra meta es procurar que se apoye a toda la familia para garantizar resultados duraderos y positivos para todas las familias matriculadas. Cada familia matriculada tiene acceso a servicios personalizados de apoyo a la familia, acceso a servicios de salud mental para toda la familia y el apoyo de un defensor familiar dedicado a ella. Se les dio la oportunidad a las familias matriculadas de llenar una evaluación de necesidades con su defensor familiar para identificar las fortalezas de la familia y determinar sus necesidades. Una vez llena la evaluación de necesidades, el defensor familiar y la familia trabajaron para establecer metas familiares personalizadas. A las familias también se les dio la oportunidad de asistir a conferencias entre padres y maestros, tener visitas al hogar, juntas familiares mensuales, celebraciones escolares, actividades para padres de familia y niños y ferias de recursos escolares. Además de los eventos enumerados, los defensores familiares facilitaron sesiones de crianza utilizando el plan de estudios del Centro de Fundamentos Sociales y Emocionales para el Aprendizaje Temprano: Soluciones Positivas para las Familias para fomentar la preparación para la escuela y la participación parental, incluyendo temas como guía positiva, establecimiento de relaciones y manejo de comportamientos difíciles. También se les recomendó a las familias que participaran en las actividades que les ofrecía el especialista de apoyo a los padres de familia (PSS, por sus siglas en inglés), quien apoya a toda la comunidad escolar y trabaja en colaboración con el defensor familiar asignado a cada escuela.

## **Educación**

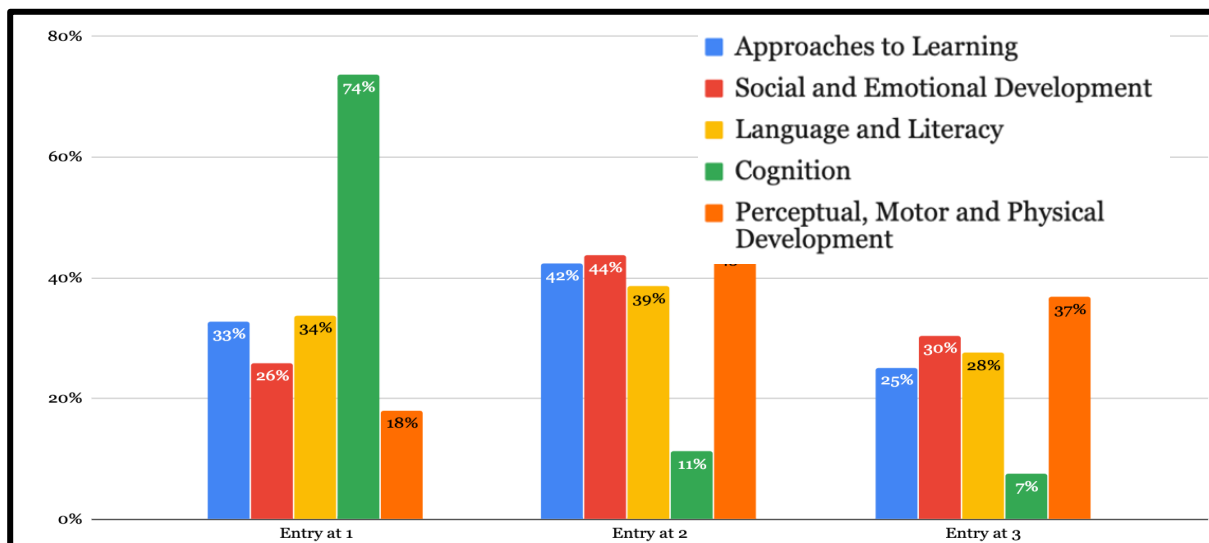
Head Start en el AISD utiliza el plan de estudios The Creative Curriculum para preescolar, que está en línea con las pautas de prekínder de Texas y los marcos de resultados del aprendizaje temprano de Head Start. El personal docente utiliza el plan de estudios y las pautas relacionadas para crear ambientes de aprendizaje apropiados para el nivel de desarrollo y experiencias para que los estudiantes desarrollen destrezas y alcancen las metas establecidas de preparación para la escuela:

- Estrategias de aprendizaje: El niño exhibe iniciativa e independencia, demuestra curiosidad en situaciones y el ambiente circundante.
- Desarrollo social y emocional: El niño controla sus emociones cada vez con más independencia y cultiva interacciones positivas con adultos y compañeros.
- Lenguaje y lectoescritura: El niño entiende y utiliza lenguaje progresivamente más complejo con compañeros y adultos para diversos fines.
- Cognición: El niño demuestra conocimiento de números y formas y participa en tareas cognitivas y comportamientos que pueden promover el aprendizaje matemático.
- Desarrollo perceptual, motor y físico: El niño expande su conocimiento, conciencia y disposición para elegir comida nutritiva y hábitos saludables; demuestra conocimiento de la higiene personal y las prácticas y rutinas de seguridad.

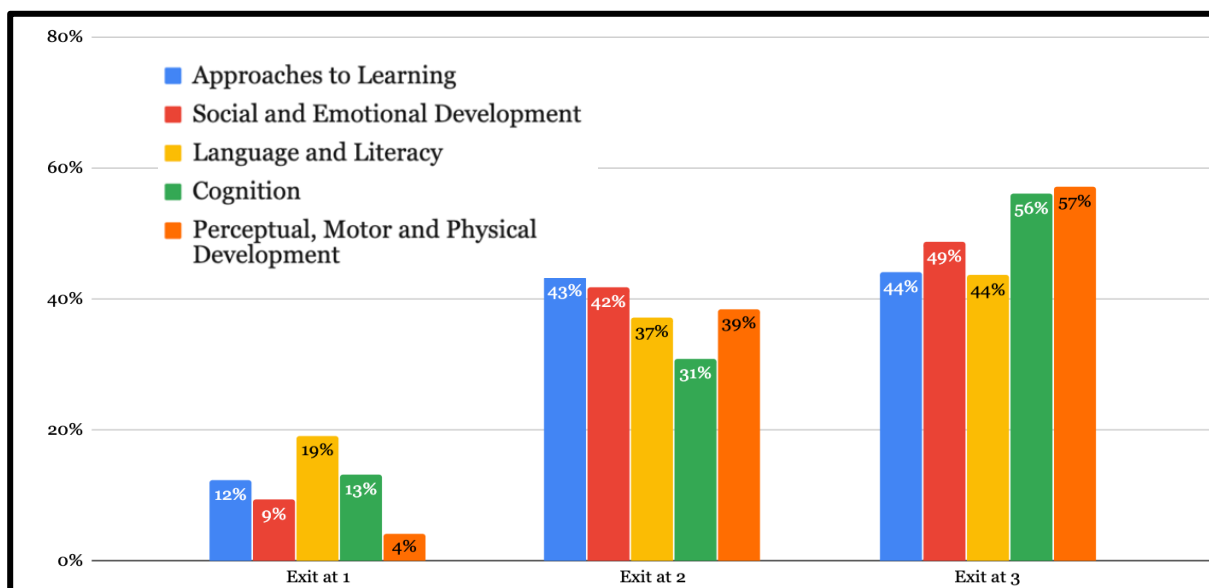
## Datos de los resultados de los estudiantes

Abajo están los datos agregados que recolectó el personal docente sobre el progreso estudiantil utilizando varias listas de verificación de CLI Engage durante el ciclo escolar 2019-2020. Los puntajes iniciales se recolectaron durante la primera ola del periodo de control de CLI y, a causa de la pandemia de COVID-19 y el cierre de escuelas por el resto del ciclo escolar, los puntajes recolectados durante la segunda ola se utilizarán como los finales. Los puntajes iniciales están reflejados en la primera tabla y los puntajes finales en la segunda tabla. El porcentaje en la gráfica es el porcentaje de niños que obtuvieron un puntaje de 1, 2 o 3 al inicio o al final. Los datos muestran que un porcentaje significativo de niños sacaron 1 al inicio en las 5 categorías. Al final, casi el 50% de los niños obtuvieron puntajes en el rango de 3, y más del 75% obtuvo una puntuación de 2 o 3.

### Datos iniciales



### Datos finales



## Salud: servicios médicos y dentales

Los programas de Head Start tienen la obligación de ayudar a las familias a superar los obstáculos que puedan existir en el acceso a servicios médicos y dentales, así como proveerles pruebas de visión y audición a los estudiantes matriculados. La tabla de abajo refleja los datos recolectados en relación con diversos estados de atención médica de los estudiantes matriculados:

Estudiantes con acceso continuo a la atención médica (seguro)	88%
Estudiantes con un examen físico o dental completo	84%
Estudiantes con una prueba de visión positiva*	70%
Estudiantes con una prueba de audición positiva*	57%

*\*A los estudiantes que "no pasaron" las pruebas o que se consideró que "no se podían evaluar" se les dieron recomendaciones y cupones para recibir servicios de médicos locales.*

## Asociaciones comunitarias

Se establecieron asociaciones entre las escuelas, la comunidad y las familias matriculadas en Head Start a lo largo del ciclo escolar para ayudar a cerrar las brechas en los servicios disponibles. El enfoque estuvo en tratar de abordar áreas de necesidad en relación con los servicios de salud, la educación para la salud, la seguridad, el conocimiento de los recursos comunitarios y el acceso en general. Se formaron asociaciones para ofrecer tanto servicios directos a los estudiantes matriculados y familias como servicios indirectos en forma de educación para los padres de familia. Al establecer asociaciones, nuestra meta es crear oportunidades tanto para ayudar a los padres de familia a obtener acceso a los servicios disponibles como para educar a los padres de familia sobre las maneras de abrirse camino hacia su servicio deseado de forma independiente. Se programaron tanto una clínica dental presencial para estudiantes como un evento familiar de inspección de seguridad de asientos para carro para el semestre de primavera. Desafortunadamente, a causa de las restricciones por la COVID-19, ambos eventos se cancelaron para preservar la salud y seguridad de nuestros estudiantes matriculados, familias y personal.

## Evaluación federal

A principios de marzo de 2020, el programa Head Start en el AISD realizó el monitoreo del Área de Enfoque 1 (FA1, por sus siglas en inglés) de la Oficina de Head Start. El monitoreo consistió en un análisis de las prácticas actuales del programa, los servicios educativos, las prácticas de participación familiar, así como los procesos fiscales y la administración del programa. El informe final se envió al AISD en mayo de 2020, y decía que el programa estaba cumpliendo con todos los requisitos.

## Informes financieros

2019-2020 Año 1 de la subvención (01 JUL 2019-30 ABR 2020)

**Total de fondos otorgados**                      **\$1,551,470**

Salarios y beneficios                                      \$1,227,701

Materiales y útiles	\$173,095
*Servicios contratados	\$20,953
**Otros gastos operativos	\$62,159
Costos indirectos (requeridos)	\$67,562

**2020-2021 Año 2 de la subvención (01 MAY 2020-30 ABR 2021)**

Fondos otorgados en el año 2 de la subvención \$1,551,469

Fondos adicionales otorgados (Ajuste para el costo de la vida - COLA, por sus siglas en inglés- y mejora de la calidad) \$86,025

**Total de fondos otorgados \$1,637,494**

Salarios y beneficios	\$1,366,569
Materiales y útiles	\$129,162
*Servicios contratados	\$28,320
**Otros gastos operativos	\$33,667
Costos indirectos (requeridos)	\$79,776

*\*Los gastos por servicios contratados incluyen capacitaciones contratadas de Teachstone y Conscious Discipline, comunicaciones, mercadotecnia, impresión y suscripción a COPA.*

*\*\*Otros gastos operativos incluyen viajes de empleados y no empleados, membresía en las Asociaciones de Head Start de Texas y Nacional, el costo de los monitores para PK para mantener la proporción en todo momento y costos operativos misceláneos.*